

Фразеологизмы





Вот, что я об этом знаю...

Очень часто мы
произносим фразы, о которых
даже не задумываемся:
А Васька слушает да ест;
не лей свои Крокодиловы слезы;
ты оказал мне Медвежью услугу...



А что же означают эти выражения,
которые в русском языке называются
**идиомами - фразеологическими
оборотами?**



Фразеологизм

- устойчивое выражение

- крылатое выражение

Фразеологизмы:

- ❖ Имеют значение
- ❖ Нельзя вставить новые слова
- ❖ Делают речь яркой, выразительной, точной
- ❖ Выполняют в речи роль слова, называют все, что нас окружает
- ❖ Точные выражения, сочетания слов
- ❖ Их нельзя толковать прямо

Льёт как из ведра –

очень сильным потоком, струями (о проливном дожде).

«Уважаемый Жираф!
Зная Ваш добрейший нрав,
Я надеюсь, что друзьями
Непременно станем с Вами.
Это в Африке жара,
А у нас как из ведра
Льют дожди в разгаре лета.
Что Вы скажете на это?
Мы нашли для Вас работу
(Выходной один - в субботу)
Тучи в небе разгонять.
Разрешите Вас обнять.
Каждый вечер под дождём
Мы Вас очень-очень ждём»



Спусти рукава –

относиться к делу неохотно, работать кое – как, с ленцой.

В Древней Руси носили верхнюю одежду с непомерно длинными рукавами; не засученные концы их ниспадали до колен, а то и до земли. Естественно, что, не подняв таких рукавов, нечего было и думать о работе. Ближе к этому выражению стоит второе, противоположное ему по смыслу и, можно думать, родившееся позднее: «Работать засучив рукава», то есть решительно, горячо, с полным старанием.



Как курица лапой –

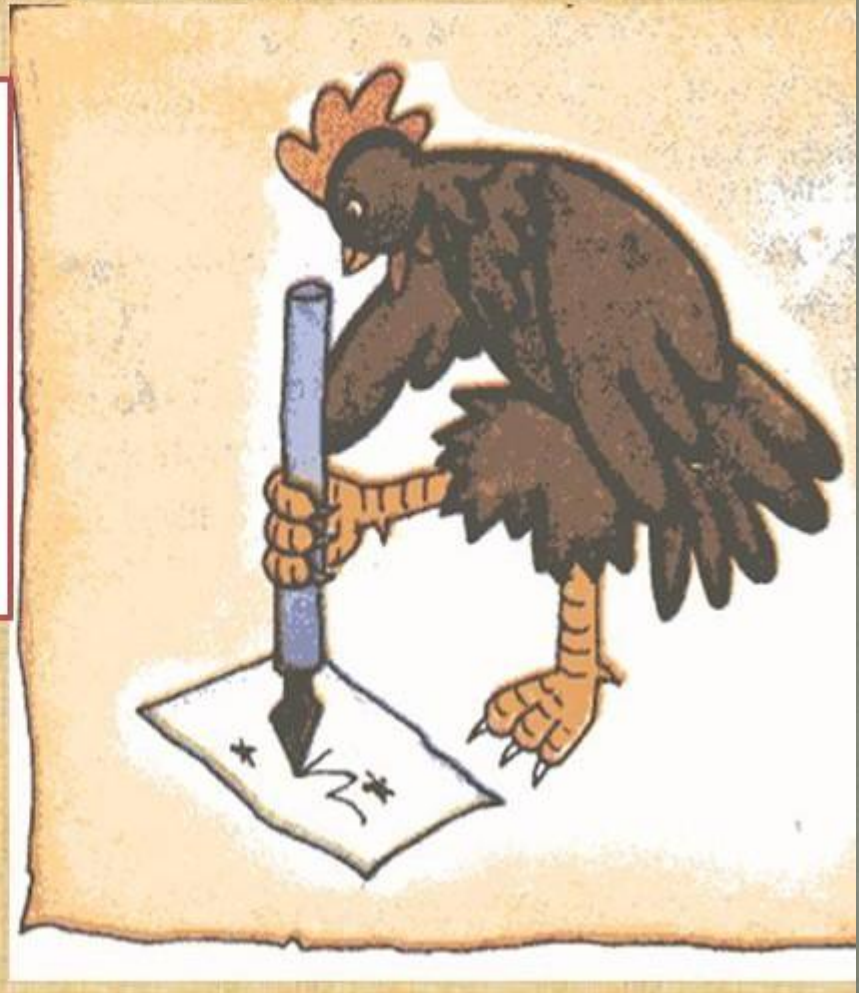
писать небрежно и неразборчиво, так, что нельзя понять.

Маленький Петя был высмеян
папой:

"Что же ты ПИШЕШЬ, КАК
КУРИЦА ЛАПОЙ?"

Пискнул обиженно бедный
ребенок:

"Я ведь не курица, только
цыпленок!"



Игра не стоит свеч Овчинка выделки не стоит

*укр. Гра не варта свічок
Не варта шкурка овчинки
Не варта справа заходу*

Так говорят о пустом, невыгодном деле, не оправдывающем затраченные средства или усилия.

Изначально выражение означало игру с такими низкими ставками, что выигрыш не покрывал даже расходы на свечи, сгоревшие во время игры для освещения зала.



Играть на нервах

укр. Грати на нервах

Намеренно раздражать, нервировать кого-либо.

Когда древние врачи открыли в организме человека нервную систему, они назвали нервы латинским словом *pervus*. Именно так назывались струны музыкальных инструментов, сходство с которыми увидели врачи. Позднее появилось выражение, обозначающее раздражающие действия.



Игра в молчанку

укр. Грати у молчанку

Уклоняться от прямого, откровенного разговора; игнорироваться.



52

Играть с огнём

укр. Гратися з вогнем

Поступать неосмотрительно, рискованно.

Существует множество выражений, сходных по смыслу с этим фразеологизмом: подвергать себя опасности, искушать судьбу, играть жизнью и смертью, идти на риск, испытывать судьбу, шутить с огнем, работать на грани фола, ходить по острию ножа.



53

Фразеологизмы и их значение.

Долго разговаривать
по телефону



Висеть на телефоне

Очень мало



Кот наплакал

Затянуть хлопотливое и
неприятное дело



Заварить кашу

ПОДЛОЖИТЬ СВИНЬЮ

Устроить большую неприятность.

Для пролома рядов врага в старину выстраивались войска фигурами: свиньёй, клином, кабаном.



Дым коромыслом



Значение. Шум, гам, беспорядок, суматоха.

Происхождение. В старой Руси избы часто топили по-черному: дым уходил не через печную трубу, а через специальное окошко или дверь. И по форме дыма предсказывали погоду. Идет дым столбом - будет ясно, волоком - к туману, дождю, коромыслом - к ветру, непогоде, а то и буре.

Содержание

Голова в облаках

head in the clouds



(говорят о человеке, кото-
рый витает
в облаках, рассеянный, живет
в мире иллюзий)





«Вертится на языке»



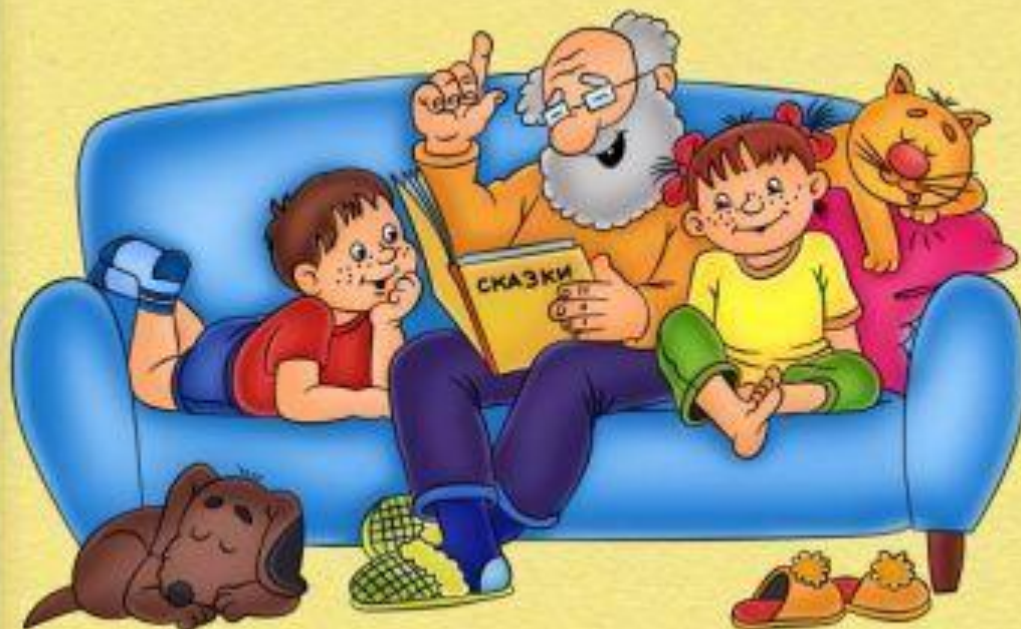
Что, друзья,
На языке вертится?
Ну, прозрачное такое
И светится:
Не волчок и не юла,
Не арбуз, не пастила...
Догадался? Молодец!
Это слово...
Леденец!



«Вертится на языке» – никак не вспоминается что-то хорошо знакомое и известное.



«Намотать на ус»



Говорит Наташе дед:
- Я помочь тебе
стремлюсь

И полезный дать совет,

Намотай себе на ус!

Но тотчас ему в ответ

Внучка рассмеялась:

- У меня усов же нет,

Ах, какая жалость!



«Намотать на ус» означает запомнить то, что может пригодиться в будущем.





«Глаза разбежались»



Ни за что из магазина
Уходить не хочет Зина.
Что же ей купить, не знает,
Целый день перебирает.
Игрушками всеми
Она восхищается,
У девочки просто
Глаза разбегаются.



«Глаза разбежались» говорят про человека, который из
многого не может выбрать что-то одно.





«Бежать сломя голову»



**Бежали голову
сломя
Из леса Стёпа с
Федей:
Увидели среди бела
дня
В малиннике
медведя.**

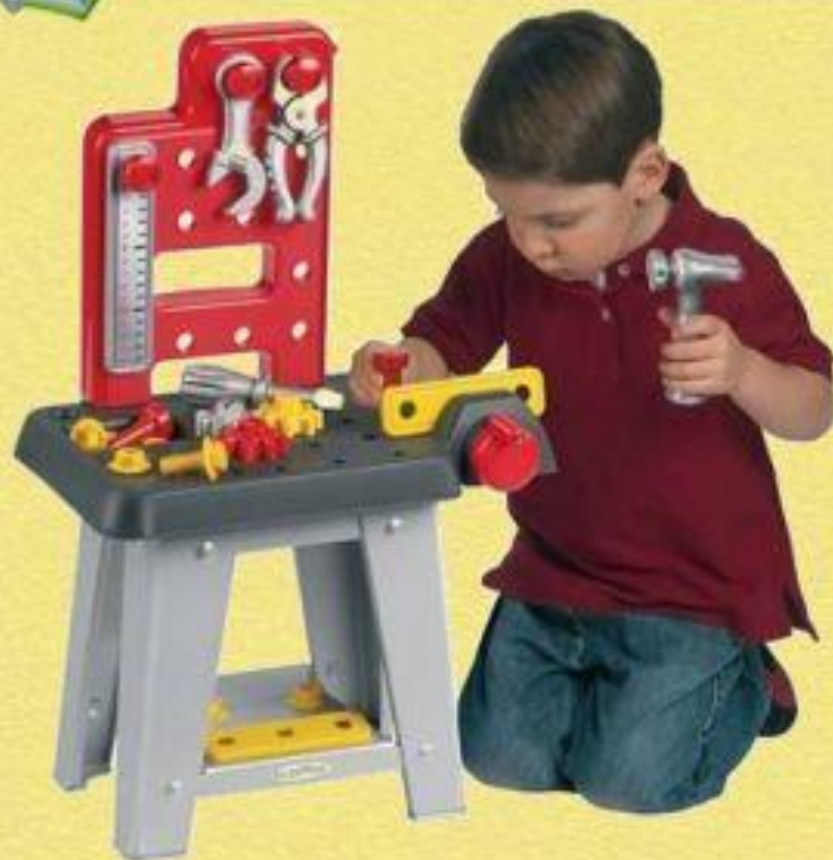


«Бежать сломя голову» значит бежать очень-очень быстро.





«Всё в руках горит»



Свои инструменты достал
Игорёк:

Тиски и рубанок, пилу,
МОЛОТОК.

Что хочешь, починит он и
смастерит,

**В умелых руках вся
работа горит.**



**«Всё в руках горит» – у человека работа спорится, всё
получается легко и красиво.**



БЫТЬ НА СЕДЬМОМ НЕБЕ

Находиться в состоянии безграничного счастья, быть в полном восторге

Древнегреческий философ Аристотель в своем трактате «О небе» писал, что небесный свод состоит из семи хрустальных сфер. На самой дальней от Земли седьмой сфере находится рай — небесное царство, где живут души праведников. Попасть туда стремились все.

Впоследствии представление о строении вселенной изменилось, а выражение приобрело более широкий смысл: «быть на седьмом небе» значит находиться в совершенном блаженстве.

— Ах, как хорошо, что вы приехали!
С вашим приездом я прямо на седьмое небо попала!

С. Н. Сергеев-Ценский. «Преображение России»



БЫТЬ НАЧЕКУ

Находиться в ожидании, быть наготове

Чека — это стержень, вкладываемый в отверстие детали для предотвращения ее смещения относительно другой детали. В деревенских избах на ночь дверь закрывали на засов, а чтобы он не выскочил, на концах вставляли чеку.

Глагол «чекать» у южнорусских славян означает «ждать, дожидаться». Ставшее крылатым выражение «быть начеку» означает быть бдительным, находиться в ожидании кого или чего-либо.

*Не будь оплошен, а будь начеку,
во всякое время.*
Пословица





Галопом по Европам - халатное, поверхностное отношение к чему-либо, делать что-то некачественно, "для галочки"

МЕДВЕЖЬЯ УСЛУГА

Нелепая услуга,
которая приносит
только огорчения.
Из басни Крылова
«Пустынник и
медведь»: медведь,
желая согнать муху
со лба друга
Пустынника, ударил
его камнем по голове.



БИТЬ БАКЛУШИ

Несерьёзным делом
заниматься.

В старину кустари
делали посуду из
дерева. Для этого
надо было отколоть
от бревна чурку -
баклушу. Это было
лёгкое дело.

Готовить такие
чурки и называлось
«бить баклуши».





Подобрать слова-синонимы к фразеологизмам:

бить баклуши - ...

сломя голову - ...



водить за нос - ...

себе на уме - ...



витать в облаках - ...

